



SAMORZĄD STUDENTÓW WYDZIAŁU NAUK HUMANISTYCZNYCH
KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU LUBELSKIEGO JANA PAWŁA II

ZAPRASZA NA KONFERENCJĘ:

TRANSLATOLOGIA PASJA-STUDIA-PRACA

11 KWIETNIA

COLLEGIUM NORWIDIANUM, SALA 208

Al. Raławickie 14, 20-950 Lublin

PROGRAM

Panel konferencyjny

10.00 mgr Bartłomiej Czop

Zalety i wady zawodu tłumacza - warsztat tłumacza w praktyce.

10.20 mgr Paweł Tutka

Rynek tłumaczeń, czyli jak wygląda zawód tłumacza w Polsce.

10.40 mgr Radosław Fenc

Szklanką po łapkach - czyli o polskich tłumaczeniach angielskich tytułów.

11.00 dr Anna Kucharska

Tłumaczenie audiowizualne - dlaczego Kyle staje się Zdzisiem i czy Camorra zacznie mówić z góralskim akcentem?

11.20 mgr Anna Sadowska

Audiodeskrypcja - udostępnianie filmów osobom niewidomym i słabowidzącym.



SAMORZĄD STUDENTÓW WYDZIAŁU NAUK HUMANISTYCZNYCH
KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU LUBELSKIEGO JANA PAWŁA II

11.40 Aneta Filipiuk

Film Le Prénom Alexandra de la Patellière i Matthieu Delaporte'a – analiza porównawcza napisów dla niesłyszących.

12.00 mgr Joanna Kudełko

O projektach translatorskich Koła Naukowego Romanistów KUL (2011-2014) – działalność i dotychczasowe dokonania Koła pod kątem przekładu literatury hiszpańskojęzycznej.

12. 20 Aleksandra Gogol

Składniki niemanualne a ich własności artykulacyjne w SJN.

Warsztaty

12.30-14.00 Warsztaty z podstaw języka chińskiego

(prowadzą studenci II roku studiów I stopnia sinologii KUL)